

STV Dominic Tamme
STV Matthias von Marcard

Vom Magistrat

Bürgermeister Karl-Heinz Schäfer
Erste Stadträtin Anja Sames-Postel ab TOP 3
Stadtrat Matthias Jung
Stadtrat Dr. Michael Mautner
Stadträtin Kristiane Neuhoff
Stadtrat Reinhard Peter ab TOP 5
Stadtrat Arno Schäfer
Stadträtin Sabine Scheele-Brenne
Stadtrat Tobias Slenczek
Stadtrat Reimar Stenzel

Von der Verwaltung

Stefan Huster

Schriftführer(in)

AM Carsten Nowak

Entschuldigt:

Von der Stadtverordnetenversammlung

STV Ulrich Sann
STV Horst-Erich Stumpf
STV Michael Wagner

Vom Magistrat

Stadtrat Nohman Nohman

TAGESORDNUNG:

- | | | |
|-------|---|-------------------|
| TOP 1 | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit | |
| TOP 2 | Feststellung der Niederschrift vom 27. September 2013 | |
| TOP 3 | Verleihung des Ehrenbriefes des Landes Hessen | STV-215/2011-2016 |
| TOP 4 | Ausbau des Radweges zwischen dem Stadtteil Holzheim und Langgöns (entlang der L 3133) | STV-221/2011-2016 |
| TOP 5 | Bericht zum Haushaltsvollzug Stand: 30.09.2013 | |
| TOP 6 | Zinseinsparungen durch Schuldentilgungen | STV-223/2011-2016 |

TOP 7	Ehrung von Mandatsträgern für langjährige parlamentarische Tätigkeiten	STV-224/2011-2016
TOP 8	Antrag der CDU-Fraktion vom 9. Juli 2013 zur Verbesserung des ÖPNV in den südlichen Stadtteilen	A-201/2011-2016
TOP 9	Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Oktober 2013 betr. Vorlage der Eröffnungsbilanz	A-217/2011-2016
TOP 10	Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Oktober 2013 betr. Einladung der Elternbeiräte aller Kindertageseinrichtungen zu einer gemeinsamen Sitzung	A-216/2011-2016
TOP 11	Mitteilungen	
TOP 11.1	Mitteilung 1	
TOP 11.2	Mitteilung 2	
TOP 11.3	Mitteilung 3	
TOP 11.4	Mitteilung 4	
TOP 12	Anfragen	
TOP 12.1	Anfrage 1	
TOP 12.2	Anfrage 2	
TOP 12.3	Anfrage 3	
TOP 12.4	Anfrage 4	
TOP 12.5	Anfrage 5	

TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Stadtverordnetenvorsteher Kandel eröffnet die Sitzung und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Er begrüßt die Stadtverordneten, die Magistratsmitglieder, die Zuhörer sowie die Vertreter der Presse.

Er nimmt die Gelegenheit wahr und gratuliert dem Stadtverordneten Michael Wagner in Abwesenheit nachträglich zum Geburtstag.

Stadtverordnetenvorsteher Kandel teilt mit, dass der Ältestenrat zur zügigeren Abwicklung der Tagesordnung folgende Zuordnung festgelegt habe:

Teil A (Punkte ohne Aussprache): TOP 5, 6, 7 und 8

Teil B (Punkte mit Aussprache): TOP 4, 9 und 10.

TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 27. September 2013

Gegen die Niederschrift vom 27. September 2013 werden keine Einwände erhoben. Sie gilt somit als festgestellt.

TOP 3 Verleihung des Ehrenbriefes des Landes Hessen Vorlage: STV-215/2011-2016

Bürgermeister Schäfer teilt mit, dass der Ministerpräsident des Landes Hessen Herrn Matthias Jung in Anerkennung seiner Verdienste um die Gemeinschaft den Ehrenbrief des Landes Hessen verliehen habe.

Herr Jung gehörte von 1989 bis 1998 sowie von 2006 bis 2013 dem Ortsbeirat Holzheim an und war von 1997 bis 2001 sowie von 2006 bis 2013 Mitglied der Stadtverordnetenversammlung. Von 2001 bis 2006 war er im Magistrat tätig und gehört seit 2013 bis heute ebenfalls diesem Gremium an. Seit 1993 bis heute übt er das Amt des Schöffen am Amtsgericht Gießen aus, leitete von 1998 bis 2013 als Vorsitzender die Geschicke des Fördervereins „Diakoniestation Pohlheim e.V.“ und hat seit 1995 bis heute das Amt des Vorsitzenden des Landschaftspflegeringes Holzheim inne.

Anschließend verliest Bürgermeister Schäfer die Urkunde für Herrn Jung, überreicht den Ehrenbrief sowie die Ehrennadel des Landes Hessen und übermittelt die Glückwünsche des Magistrates.

Namens der Stadtverordnetenversammlung gratuliert Stadtverordnetenvorsteher Kandel.

Vor Beratung und Beschlussfassung zu TOP 4 verlässt StV Engel den Sitzungssaal (§ 25 HGO).

TOP 4 Ausbau des Radweges zwischen dem Stadtteil Holzheim und Langgöns (entlang der L 3133) Vorlage: STV-221/2011-2016

StV Biadala und StV Lemcke berichten aus dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie dem Haupt- und Finanzausschuss.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, der Variante 1 (Antrag der FW-Fraktion, höhengleicher Ausbau, mit Rampe zur L 3133) zuzustimmen.

Diese Variante sieht neben einem höhengleichen Ausbau zwischen dem ehemaligen Hochbehälter und der Ein-/Ausfahrt zur Double-Oak-Ranch die Anbindung an den Wirtschaftsweg (Kuhlwiesenweg) auf der anderen Seite der L3133 durch eine Rampe vor.

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
32 Ja-Stimmen (11 CDU, 12 SPD, 5 Grüne, 3 FW, 1 FDP)
1 Nein-Stimme (1 CDU)

StV Engel ist im Sitzungssaal wieder anwesend.

TOP 5 Bericht zum Haushaltsvollzug Stand: 30.09.2013

Die Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer Sitzung am 02.03.2012 wie folgt beschlossen:

„Der Stadtverordnetenversammlung ist jeweils in ihrer ersten Sitzung nach Quartalsende über den Stand des Haushaltsvollzugs bzgl. des Teilergebnishaushalts zu berichten. Dem Bericht ist eine schriftliche Übersicht über die bis zum Berichtstag gebuchten tatsächlichen Ist-Zahlen über den Gesamtergebnishaushalt beizufügen. Außerdem ist der jeweilige Finanzmittelbestand mitzuteilen.

Abstimmungsergebnis: *Einstimmig beschlossen“*

Bürgermeister Schäfer erteilt den Bericht zum Haushaltsvollzug, der der Niederschrift als Anlage 1 beigelegt werde. Zudem erfolge die Veröffentlichung des umfangreichen Zahlenwerkes im Intranet.

Abstimmungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

TOP 6 Zinseinsparungen durch Schuldentilgungen Vorlage: STV-223/2011-2016

StV Lemcke berichtet aus der Sitzung des Haupt und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Tilgung der abzulösenden Schuld der genannten Darlehen soll zum nächstmöglichen Zeitpunkt nach Beschlussfassung durch die Stadtverordnetenversammlung in der Sitzung am 15.11.13 erfolgen. Die Höhe der Vorfälligkeitsentschädigung darf jedoch 370 TER nicht überschreiten.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

Vor Beratung und Beschlussfassung zu TOP 7 verlassen StV Alexander, Can, Lutz und Sommer den Sitzungssaal (§ 25 HGO).

TOP 7 Ehrung von Mandatsträgern für langjährige parlamentarische Tätigkeiten Vorlage: STV-224/2011-2016

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, den Ehrungen und Ehrenbezeichnungen – wie in der Vorlage aufgeführt, inkl. der Streichung (StV Leidich) – zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen

StV Alexander Engel, Can, Lutz und Sommer sind im Sitzungssaal wieder anwesend.

TOP 8 Antrag der CDU-Fraktion vom 9. Juli 2013 zur Verbesserung des ÖPNV in den südlichen Stadtteilen Vorlage: A-201/2011-2016

StV Biadala und StV Lemcke berichten aus den Sitzungen des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie dem Haupt- und Finanzausschuss.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst basierend auf dem CDU-Antrag sowie dem Änderungsantrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen und den Beratungen im HFA folgenden Beschluss:

1. Die vorliegende Auswertung der Bürgerbefragung zum ÖPNV ist von den betroffenen Ortsbeiräten zu beraten und die Ortsbeiräte sind in die weitere Planung mit der VGO miteinzubeziehen.
2. Folgende Verbesserungen sind in einer Planung zu prüfen:
 - ALT-Angebote von Dorf-Güll nach Garbenteich an alle Verbindungen der Linien 372/375 Gießen-Lich und andere mögliche ALT-Modelle sowie von Pohlheim-Süd an die Linien von Watzenborn-Steinberg nach Gießen
 - Anbindung der betroffenen Ortsteile an den BHF Langgöns zur Verbesserung der Situation von Pendlern (Bspw. durch ALT-Verkehre Garbenteich-Dorf-Güll-Holzheim-Grünigen-Langgöns). Damit eine derartige Verbindung zügig fahren kann, ist ggf. nur ein Haltepunkt pro Stadtteil vorzusehen.
3. Damit konkrete Planungen erfolgen können beabsichtigt die Stadt zur Durchführung der Probephase in die Haushalte 2014 und 2015 je 10 TER einzustellen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen
 30 Ja-Stimmen (13 CDU, 12 SPD, 5 Grüne)
 4 Enthaltungen (3 FW, 1 FDP)

**TOP 9 Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Oktober 2013 betr. Vorlage der Eröffnungsbilanz
 Vorlage: A-217/2011-2016**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Oktober 2013 vor:

„Der Magistrat wird beauftragt, den Mitgliedern des Haupt- und Finanzausschusses, den Fraktionsvorsitzenden sowie dem Vertreter der FDP die städtische Eröffnungsbilanz bis Ende November vorzulegen.“

Nach Antragsbegründung durch StV Leidich, einer anschließenden Diskussion und dem Bericht des StV Lemcke aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses lässt Stadtverordnetenvorsteher Kandel über den Antrag wie folgt abstimmen:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit abgelehnt
 13 Ja-Stimmen (13 CDU)
 20 Nein-Stimmen (12 SPD, 4 Grüne, 3 FW, 1 FDP)
 1 Enthaltung (1 Grüne)

**TOP 10 Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Oktober 2013 betr. Einladung der Elternbeiräte aller Kindertageseinrichtungen zu einer gemeinsamen Sitzung
 Vorlage: A-216/2011-2016**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der CDU-Fraktion vom 4. Oktober 2013 zur Beschlussfassung vor:

„Der Magistrat wird beauftragt, die Elternbeiräte aller Kindergärten noch rechtzeitig vor den Haushaltsberatungen für das kommende Jahr zu einer gemeinsamen Sitzung der Ausschüsse SKS und HFA einzuladen. Gegenstand der Sitzung soll ein Gedankenaustausch zur weiteren Entwicklung/Verbesserung der Kinderbetreuung sein. Der Termin ist mit den Ausschussvorsitzenden abzustimmen.“

StV Schöffmann begründet den Antrag.

StV Hafemann beantragt, die Angelegenheit zur weiteren Beratung in den Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport zu verweisen.

Über den Antrag des StV Hafemann wird wie folgt abgestimmt:

Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen
21 Ja-Stimmen (12 SPD, 5 Grüne, 3 FW, 1 FDP)
13 Nein-Stimmen (13 CDU)

TOP 11 Mitteilungen

TOP 11.1 Mitteilung 1

Stadtverordnetenvorsteher Kandel teilt mit, dass die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung mit anschließendem Arbeitsessen am 13. Dezember 2013 in der Volkshalle Watzenborn-Steinberg stattfindet.

TOP 11.2 Mitteilung 2

Bürgermeister Schäfer nimmt Bezug auf die Anfrage des StV Hafemann vom 30. August 2013, TOP 16.3 betr. städt. Fuhrpark und gibt die Beantwortung schriftlich zu Protokoll (Anlage 2).

TOP 11.3 Mitteilung 3

Bürgermeister Schäfer nimmt Bezug auf die Anfrage des StV Dr. Huster vom 30. August 2013, TOP 16.2 betr. fehlender Abfallbehälter und teilt mit, dass in der jüngeren Vergangenheit nur wenige Abfallbehälter beseitigt worden seien und dies vornehmlich an vandalismust-rächtigen Standorten. Sollten konkrete Bedarfe vorhanden sein, würden entsprechende Hinweise an die Verwaltung erbeten.

TOP 11.4 Mitteilung 4

Bürgermeister Schäfer nimmt Bezug auf die schriftliche Anfrage der CDU-Fraktion vom 30.10.2013 betr. Breitbandausbau, beantwortet die Fragen und gibt diese zu Protokoll (Anlage 3).

TOP 12 Anfragen

TOP 12.1 Anfrage 1

Auf die Anfrage des StV Seidler über den Verbleib der Beantwortung seines Fragenkataloges zur Landschaftspflege Hausen und Öko-Punkte der Stadt Pohlheim vom 27.09.2013 teilt Bürgermeister Schäfer mit, dass die Antworten dem Protokoll als Anlage 4 der Niederschrift beigelegt werden.

TOP 12.2 Anfrage 2

StV Engel bittet um einen Sachstandsbericht zur Veräußerung der Grundstücke im Baugebiet „Langwiese“, Stadtteil Holzheim. Des Weiteren regt er an, dass im Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt die technischen Abweichungen im Erschließungsverfahren vorgestellt werden.

TOP 12.3 Anfrage 3

StV Boos berichtet über den Umzug zweier Arztpraxen in das Gebiet „Neue Mitte“ und den Schwierigkeiten vorwiegend älterer Patienten, diese durch Nutzung des ÖPNV zu erreichen.

Bürgermeister Schäfer führt aus, dass diese Thematik im Zusammenhang mit der derzeitigen Diskussion über die Verbesserung des ÖPNV in Pohlheim-Süd sowie einer weiteren Bedarfsanmeldung im Zuge einer Gewerbeansiedlung im Stadtteil Garbenteich behandelt werde. Gespräche mit der Verkehrsgesellschaft Oberhessen mbH seien im Gange. Gleichwohl falle es nicht in den Verantwortungsbereich der Stadt Pohlheim, eine Anbindung an Gewerbebetriebe bzw. Einrichtungen und Institutionen der gesundheitlichen Daseinsfürsorge zu gewährleisten, zumal hier das Wettbewerbsrecht zu beachten sei.

TOP 12.4 Anfrage 4

StV Schöffmann nimmt Bezug auf die Beantwortung der Anfragen des Bürgermeisters hinsichtlich der Übertragungsraten nach dem Breitbandausbau, teilt mit, dass diese nicht dem Beschluss der Stadtverordnetenversammlung entsprechen und fragt, ob hierfür nicht ein neuerlicher Beschluss der Stadtverordnetenversammlung herbeigeführt werden müsse.

Bürgermeister Schäfer führt aus, dass der seinerzeitige Beschluss der Stadtverordnetenversammlung über die Übertragungsraten aus technischen und wirtschaftlichen Gründen nicht umsetzbar sei.

TOP 12.5 Anfrage 5

StV Schöffmann nimmt Bezug auf die in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 27. April 2012 verabschiedeten Resolution „Außensportanlage für die Adolf-Reichwein-Schule“ und erkundigt sich nach dem Sachstand.

Bürgermeister Schäfer verweist auf die Haushaltslage des Schulträgers, die seiner Einschätzung nach nicht die Umsetzung der Maßnahme zulasse. Auf Nachfrage des StV Lutz sagt er zu, sich für die Aufnahme des Projektes in den Sportstättenentwicklungsplan des Landkreises Gießen einzusetzen.

Der Vorsitzende

Schriftführer

gez.

gez.

Jakob Ernst Kandel
Stadtverordnetenvorsteher

Carsten Nowak

Anlagen